

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

## U Z N E S E N I E

zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013 číslo: 291

K bodu: Informatívna správa o prijatých uzneseniach Mestskej rady  
Michalovce za obdobie: august 2013

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**b e r i e n a v e d o m i e**

informatívnu správu o prijatých uzneseniach Mestskej rady Michalovce za obdobie  
august 2013.

**Viliam ZAHORČÁK**  
primátor

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013** **číslo: 292**

**K bodu: Informatívna správa o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva  
Michalovce za I. polrok 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**b e r i e n a v e d o m i e**

informatívnu správu o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva Michalovce  
za I. polrok 2013.

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013**

**číslo: 293**

**K bodu: Informatívna správa o riešení interpelácií poslancov predložených na XVI. zasadnutí Mestského zastupiteľstva Michalovce dňa 18. 6. 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**b e r i e n a v e d o m i e**

informatívnu správu o riešení interpelácií poslancov predložených na XVI. zasadnutí Mestského zastupiteľstva Michalovce dňa 18. 6. 2013.

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013**

**číslo: 294**

**K bodu: Správa o výsledkoch kontroly**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**b e r i e n a v e d o m i e**

správu o výsledkoch kontroly.

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013** **číslo: 295**

**K bodu: Správa o kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky za I. polrok 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**b e r i e n a v e d o m i e**

správu o kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky za I. polrok 2013.

**Viliam ZAHORČÁK**  
primátor

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

## U Z N E S E N I E

zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013 číslo: 296

**K bodu: Návrh Všeobecne záväzného nariadenia MsZ v Michalovciach č. ....  
o nakladaní s komunálnymi odpadmi, drobnými stavebnými odpadmi  
a elektroodpadmi z domácností**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach:

### **1. Schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie MsZ v Michalovciach č. 154 o nakladaní s komunálnymi odpadmi, drobnými stavebnými odpadmi a elektroodpadmi z domácností.

### **2. Ukladá**

vedúcej odboru výstavby, životného prostredia a miestneho rozvoja vydať Všeobecne záväzné nariadenie MsZ v Michalovciach č. .... o nakladaní s komunálnymi odpadmi, drobnými stavebnými odpadmi a elektroodpadmi z domácností.

T: ihneď

Z: Ing. Anna Mrázová

**Viliam ZAHORČÁK**  
primátor

### **Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

## U Z N E S E N I E

zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013 číslo: 297

**K bodu: Návrh zmien a doplnkov Všeobecne záväzného nariadenia MsZ č. 101 o určení sadzieb a stanovenia podmienok za prenájom nebytových priestorov, pozemkov a hnutel'ného majetku vo vlastníctve mesta Michalovce**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**1 . R u š í :**

ods. 11 čl. II. v znení:

11. **Drobné služby obyvateľstvu (DSO)** – sa pre účely tohto všeobecne záväzného nariadenia rozumejú služby opravy obuvi a ich súčasti, šiat a ich súčasti, krajčírstva (len drobné opravy a sceľovanie), brašnárstva, fotoslužby, služby rámovania obrazov, opravy pračiek, brúsičstva, výroby kľúčov, opravy TV, rádioprijímačov, telovýchovných a športových zariadení slúžiacich pre rekreačné účely, požičovňa šiat, masiek a kostýmov, panské, dámske a detské kaderníctvo, oprava zlatých výrobkov a šperkov, zberne prádla, prevádzky telovýchovných a športových zariadení slúžiacich pre rekreačné účely za predpokladu, že tieto služby sú vykonávané ako hlavná činnosť. V prípade, že v priestoroch sa spolu so službami vykonáva obchodná činnosť, nájomné bude stanovené zvlášť za obchodnú činnosť podľa užívanej plochy a zvlášť za drobné služby obyvateľstvu.

Názov stĺpca tabuľky čl. V. v znení:

Účel Záhradkársky/ zeleň

ods. 1 čl. VI. v znení:

1. Cena nájmu za m<sup>2</sup> pozemku prenajatého pre účely výstavby garáží je 2,21 € /m<sup>2</sup>/ ročne, postavených po roku 2005.

ods. 2 čl. VI. v znení:

2. Cena nájmu za m<sup>2</sup> pozemku prenajatého zastavaného stavbou garáže postavenej do r. 2005 je 1,84 € /m<sup>2</sup>/ročne.

ods. 4e čl. VI. v znení:

4. Ročná sadzba z nebytového priestoru, resp. prenajatého pozemku v meste Michalovce je podľa lokalít a účelu stanovená takto:
  - e) v prípade, že nájomca alebo vlastník nehnuteľnosti má záujem investovať do parkovacích plôch a tieto budú slúžiť pre verejné parkovania a nájomca nebude vyberať parkovné, nájomné bude činiť 0,04 € /m<sup>2</sup>,

ods. 4f čl. VI. v znení:

- f) nájomca drobného predajného zariadenia, samozamestnávateľ, ktorý z dôvodu dočasného uzatvorenia prevádzky nevyužíva predajné zariadenie, zo zdravotných dôvodov, platí 5,53 €/m<sup>2</sup> maximálne po dobu 6 mesiacov. Účinnosť platenia nájomného podľa takto upravenej sadzby je prvým dňom mesiaca nasledujúceho po schválení v komisii. Platba médií zostáva podľa nájomnej zmluvy naďalej zachovaná.

ods. 9 čl. VI. v znení:

9. Prenájom stĺpov verejného osvetlenia vo vlastníctve mesta pre účely osadenia smerových, reklamných a informačných tabúľ je možné realizovať až po vyjadrení správcu verejného osvetlenia. Nájomné pre 1 kus smerovej, resp. informačnej tabule je 110,54 €/rok.

ods. 17 čl. VI. v znení :

17. V prípade, že úspešný uchádzač neuzatvorí nájomnú zmluvu do 14 pracovných dní od doručenia zmluvy, zábezpeka prepadá v prospech mesta a zrušia sa výsledky výberového konania. Príslušný odbor vypíše nové výberové konanie.

ods. 2 čl. VIII. v znení:

2. U osôb zdravotne ťažko postihnutých, ktoré samé s blízkymi rodinnými príslušníkmi a maximálne dvomi zamestnancami vykonávajú podnikateľskú činnosť, sa sadzba za prenájom 1 m<sup>2</sup> nebytového priestoru zníži v CMZ o 20 % a mimo CMZ o 50 %.

ods.1 čl. IX. v znení :

1. V objektoch, ktoré sú vlastníctvom mesta Michalovce a sú v nich umiestnené subjekty, ktorých zriaďovateľom je Mesto Michalovce, prípadne sú priamo napojené na rozpočet mesta, sa nájomné neplatí. Ide o Materské škôlky, Kluby dôchodcov č. 1 až 7, Zariadenie opatrovateľskej služby, Detské jasle na Ul. Markušovej, MMB a Stredisko osobnej hygieny, Mestskú políciu, Základné školy, Stredisko služieb škole, Základnú umeleckú školu, Domov dôchodcov. V týchto prípadoch sa platí len za odber vody, plynu, tepla, elektrickej energie a pod.

ods. 2 čl. X. v znení :

2. Zníženie nájomného pred uplynutím prvého nájomného obdobia, nie je možné, s výnimkou úpravy nájomného v prípadoch investovania do majetku Mesta v súlade so



Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Michalovce.

ods. 3 čl. X. v znení :

3. Nájomné je možné upravovať len zmenou VZN.

ods. 7 čl. XI. v znení:

7. Ak nájomca vo výpovednej lehote uhradí dlžnú čiastku s príslušenstvom, prenajímateľ zruší výpoveď.

znenie ods. 3 čl. XII. v znení :

3. Pre verejno-prospešné účely môže mesto zriadiť vecné bremeno bezodplatne.

## **2. Schvaľuje :**

ods. 11 čl. II. v znení:

11. **Drobné služby obyvateľstvu (DSO)** – sa pre účely tohto všeobecne záväzného nariadenia rozumejú služby opravy obuvi a ich súčasti, šiat a ich súčasti, krajčírstva (len drobné opravy a sceľovanie), brašnárstva, fotoslužby, služby rámovania obrazov, opravy pračiek, brúsičstva, výroby kľúčov, opravy TV, rádioprijímačov, telovýchovných a športových zariadení slúžiacich pre rekreačné účely, požičovňa šiat, masiek a kostýmov, panské, dámske a detské kaderníctvo, oprava zlatých výrobkov a šperkov, zberne šatstva a bielizne, prevádzky telovýchovných a športových zariadení slúžiacich pre rekreačné účely a zariadení pre prácu s deťmi a mládežou, za predpokladu, že tieto služby sú vykonávané ako hlavná činnosť. V prípade, že v priestoroch sa spolu so službami vykonáva obchodná činnosť, nájomné bude stanovené zvlášť za obchodnú činnosť podľa užívanej plochy a zvlášť za drobné služby obyvateľstvu.

Názov stĺpca tabuľky čl. V. v znení:

*Účel Záhradkársky/ zeleň/detské ihriská/športoviská*

ods. 1 čl. VI. v znení:

1. Cena nájmu za m<sup>2</sup> pozemku zastavaného stavbou garáže je 2,21 € /m<sup>2</sup>/ročne, u garáží postavených po roku 2005.

ods. 2 čl. V.I v znení:

2. Cena nájmu za m<sup>2</sup> pozemku zastavaného stavbou garáže postavenej do r. 2005 je 1,84 € /m<sup>2</sup>/ročne.

ods. 4e čl. VI. v znení:

4. Ročná sadzba z nebytového priestoru, resp. prenajatého pozemku v meste Michalovce je

e) v prípade, že nájomca alebo vlastník nehnuteľnosti má záujem investovať do parkovacích, odstavných a prístupových plôch a komunikácií a tieto budú slúžiť pre verejné účely bez akéhokoľvek obmedzenia a nájomca nebude vyberať poplatky , nájomné bude činiť 0,04 € /m<sup>2</sup>,

ods. 4f čl. VI. v znení:

- f) nájomca, samozamestnávateľ, ktorý z dôvodu dočasného uzatvorenia prevádzky nevyužíva predmetné zariadenie, zo zdravotných, alebo iných komisiou uznaných dôvodov, platí 5,53 €/m<sup>2</sup>/rok maximálne po dobu 6 mesiacov. Účinnosť platenia nájomného podľa takto upravenej sadzby je prvým dňom mesiaca nasledujúceho po vzniku dôvodu uzatvorenia prevádzky, resp. po schválení v komisii. Platba médií zostáva naďalej zachovaná.

ods. 9 čl. VI. v znení:

9. Prenájom stĺpov verejného osvetlenia a plôch objektov a stavieb vo vlastníctve, resp. užívaní Mesta pre účely osadenia smerových, reklamných a informačných tabúľ je možné realizovať až po vyjadrení správcu verejného osvetlenia. Nájomné pre 1 kus smerovej, resp. informačnej tabule je 110,54 €/rok za každý začatý m<sup>2</sup> jej plochy.

ods. 17 čl. VI. v znení :

17. V prípade, že úspešný uchádzač po výzve neuzatvorí nájomnú zmluvu do 14 pracovných dní, zaniká účinnosť návrhu tejto zmluvy a zábezpeka prepadá v prospech Mesta. Príslušný odbor môže vypísať nové výberové konanie.

ods. 2 čl. VIII. v znení:

2. U osôb zdravotne ťažko postihnutých, ktoré samé s blízkymi rodinnými príslušníkmi a maximálne dvomi zamestnancami vykonávajú podnikateľskú činnosť, sa sadzba za prenájom 1 m<sup>2</sup> nebytového priestoru zníži v CMZ o 20 % a mimo CMZ o 50 %. Pri iných prenájmoch osobami ZŤP uplatnenie tohto zníženia posúdi jednotlivo Komisia na prenájom.

ods. 1 čl. IX. v znení :

1. V objektoch, ktoré sú vlastníctvom Mesta Michalovce a sú v nich umiestnené subjekty, ktorých zriaďovateľom je Mesto Michalovce, prípadne sú priamo napojené na rozpočet mesta, sa nájomné neplatí. Ide napr. o Materské škôlky, Kluby dôchodcov č. 1 až 7, Zariadenie opatrovateľskej služby, Detské jasle na Ul. Markušovej, MMB a Stredisko osobnej hygieny, Mestskú políciu, Základné školy, Základnú umeleckú školu, Domov dôchodcov a iné. V týchto prípadoch sa platí len za odber vody, plynu, tepla, elektrickej energie a pod.

ods. 2 čl. X. v znení :

2. Zníženie nájomného pred uplynutím prvého nájomného obdobia, resp. min. jedného roka nájmu nie je možné, s výnimkou úpravy nájomného v prípadoch zhodnotenia majetku Mesta v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Michalovce.

ods. 3 čl. X. v znení :

3. Nájomné je možné upravovať len zmenou VZN, pokiaľ toto VZN neustanovuje inak

ods. 7 čl. XI. v znení:

7. Ak nájomca vo výpovednej lehote uhradí dlžnú čiastku s príslušenstvom, prenajímateľ môže zrušiť výpoveď.

znenie ods. 3 čl. XII. v znení :

3. Pre verejno-prospešné účely a v prípade podpory rozvoja zamestnanosti , na základe prerokovania v MsR, môže Mesto zriadiť vecné bremeno bezodplatne.

Zmeny a doplnky VZN č. 101 nadobúdajú účinnosť 1. októbra 2013.

**3. U k l a d á :**

vedúcemu odboru hospodárenia s majetkom  
spracovať VZN MsZ č. 101/2007 v plnom znení.

Z: v texte

T: október 2013

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013** **číslo: 298**

**K bodu: Návrh Všeobecne záväzného nariadenia MsZ Michalovce  
o podmienkach poskytovania stravovania pre dôchodcov a určené  
skupiny občanov mesta Michalovce**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**1. S c h v a ľ u j e**

Všeobecne záväzného nariadenia MsZ Michalovce č. 155 o podmienkach poskytovania stravovania pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce.

**2. U k l a d á**

Ing. Jánovi Jasovskému, vedúcemu odboru sociálnych vecí, vydať predmetné VZN o podmienkach poskytovania stravovania pre dôchodcov a určené skupiny občanov Mesta Michalovce.

Z: Ing. Ján Jasovský  
T: september 2013

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

## U Z N E S E N I E

zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013

číslo: 299

**K bodu: Návrh Všeobecne záväzného nariadenia MsZ Michalovce o rozsahu poskytovania sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v meste Michalovce**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

### **1. S c h v a ľ u j e**

Všeobecne záväzného nariadenia MsZ Michalovce č. 156 o rozsahu poskytovania sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v Meste Michalovce.

### **2. U k l a d á**

Ing. Jánovi Jasovskému, vedúcemu odboru sociálnych vecí, vydať VZN č. 156 o rozsahu poskytovania sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v Meste Michalovce.

Z: v texte

T: september 2013

**Viliam ZAHORČÁK**  
primátor

### **Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

## U Z N E S E N I E

zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013 číslo: 300

K bodu: Návrh na zmenu sídla Zariadenia opatrovateľskej služby

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

### 1. S c h v a ľ u j e

zmenu sídla Zariadenia opatrovateľskej služby z Masarykovej ulice č. 21, Michalovce na Ulicu J. Hollého č. 9, Michalovce.

### 2. U k l a d á

Ing. Jánovi Jasovskému, vedúcemu odboru sociálnych vecí, oznámiť zmenu sídla ZOS príslušným organizáciám.

Z: Ing. Ján Jasovský  
T: september 2013

- zabezpečiť vzťah k užívaniu majetku v nadväznosti na zmenu sídla ZOS.

Z: Ing. Jozef Doležal  
T: september 2013

- zabezpečiť návrh zmeny rozpočtu v nadväznosti na zmenu sídla ZOS.

Z: Ing. Oľga Bereznaninová  
Ing. Ján Jasovský  
T: najbližšie zasadnutie MsZ

- zabezpečiť presťahovanie ZOS a úkony s tým súvisiace.

Z: Ing. Ján Jasovský  
T: 15.10.2013

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

## U Z N E S E N I E

zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013 číslo: 301

### K bodu: Zmena Organizačného poriadku MsP

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

#### **S c h v a ľ u j e**

1. Organizačný poriadok MsP
2. Doplnok Pracovného poriadku zamestnancov Mesta Michalovce, schválený uznesením MsZ č. 91 zo dňa 28. 10. 2003 v článku 8 bod 8. 2. za závažné porušenie pracovnej disciplíny považuje, dopĺňa sa nový bod tohto znenia: bod 8. 2. 6. závažným porušením pracovnej disciplíny u zamestnanca MsP sa považuje aj porušenie povinnosti a konanie upravené Vnútorným poriadkom MsP, ktoré takéto konanie za závažne porušenie povinností ustanovuje.

#### **O d p o r ú č a**

primátorovi Mesta Michalovce uskutočniť personálne zmeny podľa schváleného Organizačného poriadku MsP v súlade s platnou legislatívou.

#### **U k l a d á**

náčelníkovi MsP, preukázateľným spôsobom oboznámiť zamestnancov Mestskej polície so schváleným Organizačným poriadkom Mestskej polície v Michalovciach.

Zodpovedný: JUDr. Dušan Šanta, náčelník MsP  
Termín: do 30.9.2013

**Viliam ZAHORČÁK**  
primátor

#### **Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko



# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013**

**číslo: 302**

**K bodu: Informácia o zmene organizačného poriadku a organizačnej štruktúry  
Mestského úradu v Michalovciach**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**b e r i e n a v e d o m i e**

informáciu primátora mesta o zmene organizačného poriadku a organizačnej štruktúry Mestského úradu v Michalovciach účinnej od 1. 10. 2013.

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013**

**číslo: 303**

**K bodu: Monitorovacia správa k rozpočtu mesta Michalovce za I. polrok 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**b e r i e n a v e d o m i e**

Monitorovaciu správu k rozpočtu mesta Michalovce za I. polrok 2013.

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013**

**číslo: 304**

**K bodu: Rozpočtové opatrenie č. 5**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**s c h v a ľ u j e**

zmenu kapitálových výdavkov v rámci rekonštrukcie a modernizácie presunom finančných prostriedkov na doplnené investičné aktivity – rekonštrukcia MŠ Fr. Kráľa a rekonštrukcia strechy objektu – Ul. okružná.

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013**

**číslo: 305**

**K bodu: Vyhodnotenie rozpočtu TaZS mesta Michalovce za I. polrok 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**b e r i e n a v e d o m i e**

vyhodnotenie rozpočtu TaZS mesta Michalovce za I. polrok 2013.

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013** **číslo: 306**

**K bodu: Vyhodnotenie rozpočtu MsKS Michalovce za I. polrok 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**s c h v a ľ u j e**

vyhodnotenie rozpočtu MsKS Michalovce za I. polrok 2013.

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE**

## **U Z N E S E N I E**

**zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013** **číslo: 307**

**K bodu: Návrh na I. Zmenu rozpočtu MsKS Michalovce na rok 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**s c h v a ľ u j e**

1.zmenu rozpočtu MsKS Michalovce na rok 2013 takto:

- náklady celkom sa zvyšujú zo 715 628 € na 777 128 €, zvýšenie o 61 500 €
- výnosy celkom sa zvyšujú zo 715 628 € na 777 128 €, zvýšenie o 61 500 €.

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

## U Z N E S E N I E

zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013 číslo: 308

K bodu: Územný plán mesta Michalovce  
- Návrh na obstaranie Zmien a doplnkov č. 4

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

- a) **Schvaľuje**  
obstaranie Zmien a doplnkov č. 4 Územného plánu mesta Michalovce s rozšírením o zmenu funkčného využitia pozemku parc. číslo 3069/2 z občianskej vybavenosti na parkovisko.
- b) **Ukladá**  
vedúcej odboru výstavby, životného prostredia a miestneho rozvoja MsÚ:  
Zabezpečiť obstaranie Zmien a doplnkov č. 4 Územného plánu mesta Michalovce, s čiastočnou úhradou finančných nákladov na obstaranie zo strany žiadateľov.
- c) Toto uznesenie nadobúda účinnosť dňom podpísania dohody o financovaní zmien a uhradením finančných prostriedkov žiadateľmi na účet mesta.

T: rok 2013  
Z: Ing. Anna Mrázová  
vedúca odboru V, ŽP a MR

**Viliam ZAHORČÁK**  
primátor

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

## U Z N E S E N I E

zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013 číslo: 309

### K bodu: Majetkovoprávne záležitosti

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

#### I. S c h v a ľ u j e :

1. Prijatie cenových ponúk a formou priameho predaja odpredaj novovytvorených pozemkov p. C-KN č. 907/226 o výmere 169 m<sup>2</sup> a p. C-KN č. 907/224 o výmere 102 m<sup>2</sup>, v k.ú. Stráňany, ktoré vznikli určením Geometrického plánu č. 14328810-39/2012, zo dňa 3.10.2012, nasledovne: v časti týkajúcej sa odpredaja novovytvoreného pozemku p.C-KN č. 907/226 v k.ú. Stráňany, pre Andreja Činčára, bytom Ul. Martina Kukučina č. 23, 071 01 Michalovce za kúpnu cenu za predmet predaja vo výške 13,67 €/m<sup>2</sup> a v časti týkajúcej sa odpredaja novovytvoreného pozemku p.C-KN č. 907/224 v k.ú. Stráňany pre Magdalénu Vargovú, rod. Novákovú, Ul. Martina Kukučina 43/25, Michalovce za kúpnu cenu za predmet predaja vo výške 13,70 €/m<sup>2</sup> v šiestnástich mesačných splátkach.
2. Prijatie cenovej ponuky a formou priameho predaja odpredaj novovytvoreného pozemku p. C-KN č. 3036/112 o výmere 113 m<sup>2</sup>, v k.ú. Michalovce, ktorý vznikol určením Geometrického plánu č. 14328810 – 64/2012, zo dňa 28.12.2012 pre STOMROD s.r.o, so sídlom Nám. osloboditeľov č. 25, 071 01 Michalovce za kúpnu cenu za predmet predaja vo výške 3 350 €.
3. Odpredaj pozemku zastavaného objektom garáže:
  - v garážovej lokalite na Ul. školskej, p. C-KN č. 907/75, vo výmere 22 m<sup>2</sup>, pre Milana Hamorského, bytom Poruba pod Vihorlatom č. 11, za cenu 3,3193 €/m<sup>2</sup>,
  - v garážovej lokalite na Ul. K. Kuzmányho, p. C-KN č. 2902/56, vo výmere 17 m<sup>2</sup>, pre Jána Andráša, bytom Pasáž 1050/12, Michalovce za cenu 3,3193 €/m<sup>2</sup>,
4. Podanie žiadosti na Slovenský pozemkový fond ohľadom majetkovoprávneho usporiadania pozemkov pod miestnou komunikáciou na Ul. okružnej v Michalovciach, ktorou sú zastavané pozemky vedené na LV 6358 v k.ú. Michalovce, ako parcely E-KN č. 8320/2, orná pôda o výmere 86 m<sup>2</sup>, č. 8323/3, trvalé trávne porasty o výmere 1 297 m<sup>2</sup>, č. 8321/2, orná pôda o výmere 3 648 m<sup>2</sup>, č. 8319/3, orná pôda o výmere 87 m<sup>2</sup> a č. 8322/1, trvalé trávne porasty o výmere 462 m<sup>2</sup>.
5. Odpredaj novovytvorených pozemkov CKN, parcelné čísla 2871/16, zastavané plochy a nádvoria vo výmere 975 m<sup>2</sup>, 2881/3, zastavané plochy a nádvoria o výmere 856 m<sup>2</sup> a 2879/2, zastavané plocha a nádvoria o výmere 164 m<sup>2</sup>, ktoré vznikli na určením



Geometrického plánu č. 35024780-74/2013, zo dňa 3. 7. 2013, pre Slovenskú republiku – Okresný súd, Nám. slobody č. 11, Michalovce, ako prípad hodný osobitného zreteľa za dohodnutú cenu 150 000 € z dôvodu, že Mesto v zmysle Zákona č. 369/1990 Zb. má povinnosť vo vzťahu k štátu poskytovať súčinnosť pri zabezpečovaní kancelárskych priestorov a iných nebytových priestorov pre štátny orgán, ktorý má na jej území sídlo alebo pracovisko.

6. Spôsob prevodu objektu súpisné číslo 1942 na parcele C-KN č. 2532, a pozemkov p.C-KN č. 2532, zastavané plochy a nádvoría o celkovej výmere 1 981 m<sup>2</sup>, č. 2533, zastavané plochy a nádvoría o celkovej výmere 543 m<sup>2</sup>, č. 2534, záhrada o celkovej výmere 785 m<sup>2</sup>, ktoré sú vedené na LV č. 5157 v k.ú. Michalovce, obchodnou verejnou súťažou za nasledujúcich podmienok:
  - účastník súťaže predloží návrh kúpnej zmluvy na predmet predaja
  - účastník súťaže predloží zámer na predmet predaja
  - prehlásenie súťažiacieho, že stav predmetu predaja pozná, berie ho na vedomie a v takomto stave ho kupuje,
  - v návrhu kúpnej zmluvy žiadateľ ponúkne kúpnu cenu za predávanú stavbu a osobitne kúpnu cenu za odpredávané pozemky,
  - účastník súťaže deklaruje v návrhu kúpnej zmluvy, že zaplatí kúpnu cenu naraz, pred podaním zmluvy na vklad v katastri nehnuteľnosti, maximálne do 60 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia mestského zastupiteľstva, inak má právo vyhlasovateľ odstúpiť od zmluvy,
  - účastník súťaže rešpektuje zaťaženie odpredávaných pozemkov existujúcimi inžinierskymi sieťami,
  - záujemca musí deklarováť čestným vyhlásením s overeným podpisom, že on ani jemu blízke osoby, ani právnické osoby, v ktorých je on, alebo jemu blízke osoby konateľom, členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu, nemajú podližnosti voči Mestu Michalovce vrátane jeho organizácií, resp. bol alebo boli členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu v právnických osobách v čase vzniku podližnosti a táto doteraz nie je vysporiadaná, inak jeho návrh nebude zaradený do OVS,
  - záujemca je povinný zložiť zábezpeku vo výške 2000 € na číslo účtu 4204223001/5600 v Prima banke Slovensko a.s., s tým, že kópia potvrdenia o úhrade tvorí súčasť ponuky záujemcu. Záujemca uvedie vlastné číslo účtu, na ktoré mu bude vrátená finančná zábezpeka v prípade, ak bude v súťaži neúspešný. Vrátená finančná čiastka bude v hodnote 2000 €,
  - ak úspešný uchádzač po vyhodnotení súťaže odstúpi, tak finančná zábezpeka vo výške 2000 € sa mu nevracia,
  - rozhodujúcim kritériom pre vyhodnotenie súťažných návrhov bude zámer a cena ponúknutá za predmet kúpy za predpokladu, že súťažný návrh je predložený v súlade s vyhlásenými podmienkami súťaže a v požadovanom rozsahu. Do súťaže môže byť zahrnutý návrh, len keď jeho obsah zodpovedá uverejneným podmienkam súťaže v súlade s § 284 Občianskeho zákonníka,
  - účastník súťaže nemá nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v obchodnej verejnej súťaži,
  - vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť predložené ponuky alebo zrušiť súťaž
7. Spôsob prevodu novovytvorených parciel C-KN č. 1121/25 o výmere 1 447 m<sup>2</sup>, č. 1121/26 o výmere 374 m<sup>2</sup>, č. 1121/27 o výmere 17 m<sup>2</sup>, č. 1121/28 o výmere 163 m<sup>2</sup>, č. 1121/29

o výmere 138 m<sup>2</sup> v k.ú. Michalovce, ktoré vznikli určením Geometrického plánu č. 14328810-34/2013, zo dňa 9.8.2013, a stavieb súpisné číslo 3576 a č. 3577, postavených na novovytvorených parcelách C-KN č. 1121/28, č. 1121/29, č. 1121/30 a 1121/31 v k.ú. Michalovce, ktoré vznikli určením Geometrického plánu č. 14328810-34/2013, zo dňa

9. 8. 2013 obchodnou verejnou súťažou za nasledujúcich podmienok:

- účastník súťaže predloží návrh kúpnej zmluvy na predmet predaja
- účastník súťaže predloží podnikateľský zámer na predmet predaja
- záujemca sa v návrhu kúpnej zmluvy zaviazuje:
  - na vlastné náklady vyriešiť priestory predávaných objektov slúžiacich pre potreby TaZS alebo, že uhradí náklady spojené s ich umiestnením,
  - k bezplatnému a ničím nerušenému poskytnutiu toaliet počas akcií poriadaných Mestom,
  - že strpí obmedzenia počas akcií poriadaných Mestom,
- prehlásenie súťažiacoho, že stav predmetu predaja pozná, berie ho na vedomie a v takomto stave ho kupuje,
- v návrhu kúpnej zmluvy žiadateľ ponúkne kúpnu cenu za predávanú stavbu a osobitne kúpnu cenu za odpredávané pozemky,
- účastník súťaže deklaruje v návrhu kúpnej zmluvy, že zaplatí kúpnu cenu naraz, pred podaním zmluvy na vklad v katastri nehnuteľnosti, maximálne do 60 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia mestského zastupiteľstva, inak má právo vyhlasovateľ odstúpiť od zmluvy,
- účastník súťaže rešpektuje zaťaženie odpredávaných pozemkov existujúcimi inžinierskymi sieťami,
- záujemca musí deklarováť čestným vyhlásením s overeným podpisom, že on ani jemu blízke osoby, ani právnické osoby, v ktorých je on, alebo jemu blízke osoby konateľom, členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu, nemajú podližnosti voči Mestu Michalovce vrátane jeho organizácií, resp. bol alebo boli členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu v právnických osobách v čase vzniku podližnosti a táto doteraz nie je vysporiadaná, inak jeho návrh nebude zaradený do OVS,
- záujemca je povinný zložiť zábezpeku vo výške 5000 € na číslo účtu 4204223001/5600 v Prima banke Slovensko a.s., s tým, že kópia potvrdenia o úhrade tvorí súčasť ponuky záujemcu. Záujemca uvedie vlastné číslo účtu, na ktoré mu bude vrátená finančná zábezpeka v prípade, ak bude v súťaži neúspešný. Vrátená finančná čiastka bude v hodnote 5000 €,
- ak úspešný uchádzač po vyhodnotení súťaže odstúpi, tak finančná zábezpeka vo výške 5000 € sa mu nevracia,
- úspešný uchádzač musí rešpektovať právne vzťahy k predmetným nehnuteľnostiam uzavreté doteraz Mestom
- rozhodujúcim kritériom pre vyhodnotenie súťažných návrhov bude podnikateľský zámer a cena ponúknutá za predmet kúpy za predpokladu, že súťažný návrh je predložený v súlade s vyhlásenými podmienkami súťaže a v požadovanom rozsahu. Do súťaže môže byť zahrnutý návrh, len keď jeho obsah zodpovedá uverejneným podmienkam súťaže v súlade s § 284 Občianskeho zákonníka,
- účastník súťaže nemá nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v obchodnej verejnej súťaži,
- vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť predložené ponuky alebo zrušiť súťaž.

8. Spôsob prevodu novovytvorených pozemkov p. C-KN č. 1192/56 o výmere 108 m<sup>2</sup>, č. 1192/57 o výmere 46 m<sup>2</sup>, č. 1192/58 o výmere 60 m<sup>2</sup>, č. 1192/59 o výmere 83 m<sup>2</sup>, v k.ú. Michalovce, ktoré vznikli určením Geometrického plánu č. 14328810-58/2013, zo dňa 8. 8. 2013, priamym predajom za nasledujúcich podmienok:
- záujemca je povinný predložiť cenovú ponuku na predmet predaja – na pozemky p. C-KN č. 1192/56 o výmere 108 m<sup>2</sup>, č. 1192/57 o výmere 46 m<sup>2</sup>, č. 1192/58 o výmere 60 m<sup>2</sup>, č. 1192/59 o výmere 83 m<sup>2</sup>, v k.ú. Michalovce
  - všeobecná hodnota predmetných pozemkov, určená znaleckým posudkom, predstavuje finančnú čiastku vo výške 154,17 €/m<sup>2</sup>,
  - cena nesmie byť nižšia ako cena určená znaleckým posudkom,
  - záujemca musí deklarováť, že ak v súťaži uspeje:
    - pristúpi pred podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva, k uzatvoreniu zmluvy o zriadení vecného bremena práva prechodu a prejazdu peši i povozom a riešenia inžinierskych sietí v prospech vlastníkov parciel odpredávaných týmto priamym predajom,
    - a nedôjde k uzatvoreniu zmluvy o zriadení vecného bremena do 60 dní od prijatia cenovej ponuky Mestom, že v takomto prípade má predávajúci právo odstúpiť od zmluvy s tým, že vráti uhradenú kúpnu cenu
    - zaplatí kúpnu cenu naraz, pred podaním zmluvy na vklad v katastri nehnuteľnosti, maximálne do 60 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia mestského zastupiteľstva, inak má vyhlasovateľ právo odstúpiť od zmluvy,
  - záujemca je povinný predložiť súhlasné vyhlásenie k bezplatnému zriadeniu vecného bremena v rozsahu uložených podzemných inžinierskych sietí, ich údržby, opravy a revízie na pozemkoch p. C-KN č. 1192/56, č. 1192/57, č. 1192/58, č. 1192/59, v k.ú. Michalovce, na dobu neurčitú s tým, že uhradí správny poplatok z návrhu na vklad vecného bremena
  - záujemca je povinný predložiť čestné vyhlásenie, že nie je osobou podľa § 9a, ods. 6 a 7, Zákona 138/1991 Zb.
  - prehlásenie súťažiacoho, že znáša náklady na vyhotovenie príslušného geometrického plánu, ak v súťaži uspeje (súhlas kupujúceho s úhradou nákladov na predmetný geometrický plán bude tvoriť príslušný článok v návrhu kúpnej zmluvy),
  - cenovú ponuku podávať samostatne na jednotlivé parcely
  - vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené cenové ponuky, alebo zrušiť zámer odpredať pozemky p. C-KN č. 1192/56, č. 1192/57, č. 1192/58, č. 1192/59 priamym predajom.
9. Spôsob prevodu novovytvoreného pozemku p. C-KN č. 1192/60 o výmere 340 m<sup>2</sup>, v k.ú. Michalovce, ktorý vznikol určením Geometrického plánu č. 14328810-58/2013, zo dňa 8. 8. 2013, a pozemkov p. C-KN č. č. 1035/1, Zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 386 m<sup>2</sup>, č. 1192/48, Zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 2 m<sup>2</sup> a č. 1192/47, Zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 4 m<sup>2</sup>, v k.ú. Michalovce, priamym predajom za nasledujúcich podmienok:
- záujemca je povinný predložiť cenovú ponuku na predmet predaja – na pozemky p. C-KN č. 1192/60 o výmere 340 m<sup>2</sup>, v k.ú. Michalovce, ktorý vznikol určením Geometrického plánu č. 14328810-58/2013, zo dňa 8.8.2013, a pozemkov p. C-KN č. č. 1035/1, Zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 386 m<sup>2</sup>, č. 1192/48, Zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 2 m<sup>2</sup> a č. 1192/47, Zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 4 m<sup>2</sup>, v k.ú. Michalovce

- všeobecná hodnota predmetných pozemkov, určená znaleckým posudkom, predstavuje finančnú čiastku vo výške 154,17 €/m<sup>2</sup>,
  - cena nesmie byť nižšia ako cena určená znaleckým posudkom,
  - záujemca je povinný predložiť súhlasné vyhlásenie k bezplatnému zriadeniu vecného bremena v rozsahu uložených podzemných inžinierskych sietí, ich údržby, opravy a revízie na pozemku p. C-KN č. 1192/60, v k.ú. Michalovce, ktorý vznikol určením Geometrického plánu č. 14328810-58/2013, zo dňa 8.8.2013, a pozemkoch p. C-KN č. 1035/1, č. 1192/48, a č. 1192/47, v k.ú. Michalovce, na dobu neurčitú s tým, že uhradí správny poplatok z návrhu na vklad vecného bremena
  - záujemca je povinný predložiť čestné vyhlásenie, že nie je osobou podľa § 9a, ods. 6 a 7, zákona 138/1991 Zb.
  - prehlásenie súťažiaceho, že znáša náklady na vyhotovenie príslušného geometrického plánu, ak v súťaži uspeje (súhlas kupujúceho s úhradou nákladov na predmetný geometrický plán bude tvoriť príslušný článok v návrhu kúpnej zmluvy),
  - cenovú ponuku podávať na všetky parcely spoločne so samostatným vyčíslením ceny
  - vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené cenové ponuky, alebo zrušiť zámer odpredať pozemky p. C-KN č. 1192/60, p. C-KN č. 1035/1, č. 1192/48, a č. 1192/47, priamym predajom.
10. Schváliť spôsob prevodu novovytvoreného pozemku p. C-KN č. 1568/301 o výmere 515 m<sup>2</sup>, ktorá vznikla určením Geometrického plánu č. 14328810-31/2013, zo dňa 30.7.2013, priamym predajom za nasledujúcich podmienok:
- záujemca je povinný predložiť cenovú ponuku na predmet predaja – pozemok p. C-KN č. 1568/301 o výmere 515 m<sup>2</sup> v k.ú. Stráňany,
  - všeobecná hodnota predmetných pozemkov, určená znaleckým posudkom, predstavuje finančnú čiastku vo výške 8 800 €,
  - cena nesmie byť nižšia ako cena určená znaleckým posudkom,
  - záujemca je povinný predložiť súhlasné vyhlásenie k bezplatnému zriadeniu vecného bremena v rozsahu uložených podzemných inžinierskych sietí, ich údržby, opravy a revízie na pozemku p. C-KN č. 1568/301 v k.ú. Stráňany, na dobu neurčitú s tým, že uhradí správny poplatok z návrhu na vklad vecného bremena
  - záujemca je povinný predložiť čestné vyhlásenie, že nie je osobou podľa § 9a, ods. 6 a 7, Zákona 138/1991 Zb. záujemca je povinný predložiť čestné vyhlásenie, že má vyrovnané voči mestu Michalovce a správcom jeho nebytových priestorov akékoľvek prípadné podlžnosti.
  - prehlásenie súťažiaceho, že znáša náklady na vyhotovenie príslušného geometrického plánu, ak v súťaži uspeje (súhlas kupujúceho s úhradou nákladov na predmetný geometrický plán bude tvoriť príslušný článok v návrhu kúpnej zmluvy),
  - vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené cenové ponuky, alebo zrušiť zámer odpredať pozemky p. C-KN č. 1568/301 priamym predajom.
11. Spôsob prevodu objektu súpisné číslo 6325 na parcele C-KN č. 1093 a pozemku p.C-KN č. 1093, zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 130 m<sup>2</sup>, v k.ú. Michalovce, ktorá vznikla určením Geometrického plánu č. 14328810-24/2012, zo dňa 25.4.2012, obchodnou verejnou súťažou za nasledujúcich podmienok:
- účastník súťaže predloží návrh kúpnej zmluvy na predmet predaja
  - účastník súťaže predloží zámer na predmet predaja
  - odkúpenie pozemkov je možné aj do podielového spoluvlastníctva,

- prehlásenie súťažiaceho, že stav predmetu predaja pozná, berie ho na vedomie a v takomto stave ho kupuje,
- obchodnej verejnej súťaže sa môžu zúčastniť občania s trvalým pobytom v bytových domoch na Nám. osloboditeľov, orientačné čísla 3, 5, 7, 9, 11, 13, ktorí v byte trvale bývajú,
- v návrhu kúpnej zmluvy žiadateľ ponúkne kúpnu cenu za predávanú stavbu a osobitne kúpnu cenu za odpredávané pozemky,
- účastník súťaže deklaruje v návrhu kúpnej zmluvy, že zaplatí kúpnu cenu naraz, pred podaním zmluvy na vklad v katastri nehnuteľnosti, maximálne do 60 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia mestského zastupiteľstva, inak má právo vyhlasovateľ odstúpiť od zmluvy,
- účastník súťaže rešpektuje zaťaženie odpredávaných pozemkov existujúcimi inžinierskymi sieťami,
- záujemca je povinný predložiť čestné vyhlásenie, že má vyrovnané voči mestu Michalovce a správcom jeho nebytových priestorov akékoľvek prípadné podlžnosti.
- záujemca je povinný zložiť zábezpeku vo výške 1000 € na číslo účtu 4204223001/5600 v Prima banke Slovensko a.s., s tým, že kópia potvrdenia o úhrade tvorí súčasť ponuky záujemcu. Záujemca uvedie vlastné číslo účtu, na ktoré mu bude vrátená finančná zábezpeka v prípade, ak bude v súťaži neúspešný. Vrátená finančná čiastka bude v hodnote 1000 €,
- ak úspešný uchádzač po vyhodnotení súťaže odstúpi, tak finančná zábezpeka vo výške 1000 € sa mu nevracia,
- rozhodujúcim kritériom pre vyhodnotenie súťažných návrhov bude zámer a cena ponúknutá za predmet kúpy za predpokladu, že súťažný návrh je predložený v súlade s vyhlásenými podmienkami súťaže a v požadovanom rozsahu. Do súťaže môže byť zahrnutý návrh, len keď jeho obsah zodpovedá uverejneným podmienkam súťaže v súlade s § 284 Občianskeho zákonníka,
- účastník súťaže nemá nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v obchodnej verejnej súťaži,
- vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť predložené ponuky alebo zrušiť súťaž.

12. Za vykonávateľa správy objektu, areálu a stávajúceho inventáru na Ul. Masarykovej č. 1942 spoločnosť Služby Mesta Michalovce, s.r.o. od 1.10.2013.

13. Neuplatnenie predkupného práva na parcely C-KN č. 1080/3, zastavané plochy a nádvoria o výmere 1550 m<sup>2</sup>, č. 5377/1, zastavané plochy a nádvoria o výmere 1948 m<sup>2</sup>, č. 5377/2, zastavané plochy a nádvoria o výmere 460 m<sup>2</sup> a objekt tržnice – rozostavaná stavba na parcele C-KN č. 1080/3, zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 550 m<sup>2</sup>.

14. Zaradenie nehnuteľností do Zoznamu majetku určeného na odpredaj:

- evidované na LV 5157 v k.ú. Michalovce, ako pozemky:
  - a) p. C-KN č. 3066/2, zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 4361 m<sup>2</sup>, do výmery 1198,50 m<sup>2</sup>
  - b) p. C-KN č. 3066/1, zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 27717 m<sup>2</sup>, do výmery 250 m<sup>2</sup>
  - c) p. C-KN č. 2886/9, zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 26 m<sup>2</sup>,
  - d) p. C-KN č. 2870/1, zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 11527 m<sup>2</sup>,
  - e) p. C-KN č. 2871/1, zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 1429 m<sup>2</sup>,
  - f) p. C-KN č. 2876/5, ostatné plochy o celkovej výmere 178 m<sup>2</sup>,

- g) p. C-KN č. 2878, ostatné plochy o celkovej výmere 144 m<sup>2</sup>,
  - h) p. C-KN č. 2879, ostatné plochy o celkovej výmere 215 m<sup>2</sup>,
  - i) p. C-KN č. 2880, ostatné plochy o celkovej výmere 321 m<sup>2</sup>,
  - j) p. C-KN č. 2881, zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 3818 m<sup>2</sup>,
  - k) p. C-KN č. 2882/1, ostatné plochy o celkovej výmere 202 m<sup>2</sup>,
  - l) p. C-KN č. 2887, zastavané plocha a nádvoria o celkovej výmere 870 m<sup>2</sup>,  
– evidované na LV 6438 v k.ú. Michalovce, ako pozemky:
  - m) E-KN p.č. 9526, ostatná plocha o výmere 7306 m<sup>2</sup>
  - n) p. E-KN č. 1614/7 o výmere 102 m<sup>2</sup> v k.ú. Michalovce
  - o) p. E-KN č. 9524, ostatné plochy o celkovej výmere 7538 m<sup>2</sup>, do výmery 50 m<sup>2</sup>,
15. Spoločnosti MATUTINUS, s.r.o., Bernolákova 6, Michalovce predĺženie termínu splatnosti kúpnej ceny za odpredaj pozemku p. C-KN č. 4397 v k.ú. Michalovce, zastavaná plocha a nádvoria o výmere 225 m<sup>2</sup>, za jednotkovú cenu 44,28 €/m<sup>2</sup>, do 30.9.2013.
16. Vlastníkom rodinného domu na Ul. brestovej č. súp. 1371, Ivete Gánovskej, rod. Balogovej, narodenej 19.4.1964, Gabriele Demeterovej, rodenej Balogovej, narodenej 31.5.1982, predĺženie termínu splatnosti kúpnej ceny za odpredaj novovytvoreného pozemku p. C-KN č. 1568/299 o výmere 32 m<sup>2</sup> v k.ú. Stráňany, ktorý vznikol určením Geometrického plánu č. 14328810 – 62/2012, zo dňa 28.12.2012, za jednotkovú cenu 13,67 €/m<sup>2</sup>, do 31.10.2013.

## **II. P o v e r u j e**

primátora mesta podaním žiadosti na Slovenský pozemkový fond, ohľadom majetkovoprávneho usporiadania pozemkov uvedených v bode I/4 návrhu uznesenia.

## **III. S p l n o m o c ň u j e**

primátora mesta Viliama Zahorčáka podpísaním zmlúv schválených bodov I/1-3, 5, 15 a 16 návrhu uznesenia.

T: 2013

Z: Viliam Zahorčák  
primátor mesta

**Viliam ZAHORČÁK**  
primátor

## **Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

## U Z N E S E N I E

zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013 číslo: 310

**K bodu: Prenájom majetku vo vlastníctve Mesta Michalovce**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**1. Berie na vedomie:**

správu Prenájom majetku vo vlastníctve Mesta Michalovce

**2. Schvaľuje:**

- 2.1 Ivanovi Koribaničovi, Pozdišovce 299, Františkovi Koribaničovi, Pozdišovce 299 a Ing. Petrovi Snopekovi, Titogradská 8, Košice, zámer zhodnotiť prenajatý majetok Mesta-nebytové priestory na Námestí osloboditeľov č. 10 v Michalovciach – „Zlatý býk-potraviny“ v zmysle predloženej projektovej a rozpočtovej dokumentácie spracovanej Ing. Dušanom Posypankom a uznanie nákladov do výšky 17 107,68 € vrátane DPH podľa predloženej rozpočtovej dokumentácie, ako nákladov z hľadiska Mesta, potrebných pre zhodnotenie prenajatého majetku nad rámec bežných úprav a zmien potrebných pre sprevádzkovanie nebytových priestorov a prispôsobenie pre stanovené účely, pri dodržaní celého rozsahu zhodnotenia.
- 2.2 Orange Slovensko a.s., Ul. prievozská 6/A, Bratislava, investorovi a budúcemu vlastníkovi telekomunikačnej prípojky, jej uloženie na pozemkoch Mesta, vedených na správe katastra ako pozemok C-KN číslo 1045/1, E-KN číslo 2090, 2092, 2906 a 2909 v k.ú. Michalovce (v celkovej dĺžke cca 24 m, ktorá bude spresnená geometrickým plánom), s ochranným pásmom 1 meter na obe strany od osi vedenia, v zmysle VZN č. 101, t.j. uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve na zriadenie vecného bremena a následne uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena pre uloženie podzemných inžinierskych sietí v rámci plánovanej stavby Optické pripojenie Základňovej stanice Orange Michalovce – 0361KO Nám. osloboditeľov, Poliklinika s tým, že všetky plochy na ktorých sú umiestnené stavby vo vlastníctve mesta (chodník, cestná komunikácia) musia byť zo strany žiadateľa technologicky prekonané bez ich narušenia (tzv. prepichom, podvrtávkou), resp. v prípade rozkopávky budú cesta a chodník uvedené do pôvodného stavu s obnovou vrchnej vrstvy v celom jej pozdĺžnom i priečnom profile.

- 2.3 Mariánovi Zapatickému - ZAMA, investorovi a budúcemu vlastníkovi NN prípojky, jej uloženie na pozemku Mesta, vedenom na správe katastra ako pozemok E-KN p.č. 9381/1, v k.ú. Michalovce (v celkovej dĺžke cca 20 m, ktorá bude spresnená geometrickým plánom), s ochranným pásmom 1 meter na obe strany od osi vedenia, v zmysle VZN č. 101, t.j. uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve na zriadenie vecného bremena a následne uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena pre uloženie podzemných inžinierskych sietí v rámci plánovanej stavby Michalovce – predajňa nábytku s tým, že všetky plochy na ktorých sú umiestnené stavby vo vlastníctve mesta (chodník, cestná komunikácia) musia byť zo strany žiadateľa technologicky prekonané bez ich narušenia (tzv. prepichom, podvrtávkou), resp. v prípade rozkopávky budú cesta a chodník uvedené do pôvodného stavu s obnovou vrchnej vrstvy v celom jej pozdĺžnom i priečnom profile.
- 2.4 Marošovi Šepelákovi, investorovi a budúcemu vlastníkovi plynovej prípojky, jej uloženie na pozemku Mesta, vedenom na správe katastra ako pozemok C-KN p.č. 1838/1, v k.ú. Michalovce (v celkovej dĺžke cca 4 m, ktorá bude spresnená geometrickým plánom), s ochranným pásmom 1 meter na obe strany od osi vedenia, v zmysle VZN č. 101, t.j. uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve na zriadenie vecného bremena a následne uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena pre uloženie podzemných inžinierskych sietí v rámci plánovanej stavby Rodinný dom – Bungalov 1272/N s tým, že všetky plochy na ktorých sú umiestnené stavby vo vlastníctve mesta (chodník, cestná komunikácia) musia byť zo strany žiadateľa technologicky prekonané bez ich narušenia (tzv. prepichom, podvrtávkou), resp. v prípade rozkopávky budú cesta a chodník uvedené do pôvodného stavu s obnovou vrchnej vrstvy v celom jej pozdĺžnom i priečnom profile.
- 2.5 Danielovi Maly a Danuši Maly, investorom a budúcim vlastníkom prípojok plynu, vody a kanalizácie, ich uloženie na pozemkoch Mesta, vedených na správe katastra ako pozemky E-KN p.č. 9492 a 9385, v k.ú. Michalovce (v celkovej dĺžke cca 43,80 m, ktorá bude spresnená geometrickým plánom), s ochranným pásmom 1 meter na obe strany od osi vedenia, v zmysle VZN č. 101, t.j. uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve na zriadenie vecného bremena a následne uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena pre uloženie podzemných inžinierskych sietí v rámci plánovanej stavby Zariadenie služieb, pešie komunikácie, súvisiaca dopr. a tech. vybavenosť s tým, že všetky plochy na ktorých sú umiestnené stavby vo vlastníctve mesta (chodník, cestná komunikácia) musia byť zo strany žiadateľa technologicky prekonané bez ich narušenia (tzv. prepichom, podvrtávkou), resp. v prípade rozkopávky budú cesta a chodník uvedené do pôvodného stavu s obnovou vrchnej vrstvy v celom jej pozdĺžnom i priečnom profile.
- 2.6 Východoslovenskej distribučnej, a.s., investorovi a budúcemu vlastníkovi káblových rozvodov NN sietí, ich uloženie na pozemkoch Mesta, vedených na správe katastra ako p.C-KN č. 1783/1, p.C-KN č. 1784/1, p.C-KN č. 94/1, p.C-KN č. 94/2, p.C-KN č. 1788, p.C-KN č. 1701/1 v k.ú. Stráňany, p.E-KN č. 9389/2, p.E-KN č. 9537/1, p.E-KN č. 9537/2 v k.ú. Stráňany (v celkovej dĺžke cca 585 m, ktorá bude spresnená geometrickým plánom) s ochranným pásmom 1 meter na obe strany od osi vedenia osadenie kandelábrov verejného osvetlenia na pozemku C-KN p.č. 1783/1 na náklady investora stavby, v zmysle VZN č. 101, t.j. uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve na zriadenie vecného bremena a následne uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena pre uloženie podzemných inžinierskych sietí a osadenie kandelábrov verejného osvetlenia



v rámci stavby „Michalovce – Ul. partizánska, športová, Staré Nábřežie a Fidlíkova – rekonštrukcia časti NN siete a DP“ s tým, že všetky plochy na ktorých sú umiestnené stavby vo vlastníctve mesta (chodník, cestná komunikácia) musia byť zo strany žiadateľa technologicky prekonané bez ich narušenia (tzv. prepichom, podvrtávkou), resp. v prípade rozkopávky budú cesta a chodník uvedené do pôvodného stavu s obnovou vrchnej vrstvy v celom jej pozdĺžnom i priečnom profile.

- 2.7 Spoločnosti CarComplex spol. s r.o., investorovi a budúcemu vlastníkovi NN prípojky, jej uloženie na pozemku Mesta vedenom na správe katastra ako pozemok registra E KN v k.ú. Stráňany, parcelné číslo 9552/1 (v celkovej dĺžke cca 100 m, ktorá bude spresnená geometrickým plánom), s ochranným pásmom 1 meter na obe strany od osi vedenia, v zmysle VZN č. 101, t.j. uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve na zriadenie vecného bremena a následne uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena pre uloženie podzemných inžinierskych sietí v rámci plánovanej stavby Autosalón Ford Complex Michalovce s tým, že všetky plochy na ktorých sú umiestnené stavby vo vlastníctve mesta (chodník, cestná komunikácia) musia byť zo strany žiadateľa technologicky prekonané bez ich narušenia (napr. tzv. prepichom, podvrtávkou), resp. v prípade rozkopávky budú cesta a chodník uvedené do pôvodného stavu s obnovou vrchnej vrstvy v celom jej pozdĺžnom i priečnom profile.
- 2.8 Spoločnosti SAPIZ s.r.o., investorovi a budúcemu vlastníkovi VN prípojky a kanalizačnej prípojky, ich uloženie na pozemkoch Mesta, vedených na správe katastra ako pozemky registra E KN v k.ú. Michalovce, parcelné čísla 9491, 1865/5, 1872, registra C KN parcelné čísla 5309/1, 5310/1, 3154/1 Michalovce (v celkovej dĺžke cca 237,40 m, ktorá bude spresnená geometrickým plánom), s ochranným pásmom 1 meter na obe strany od osi vedenia, v zmysle VZN č. 101, t.j. uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve na zriadenie vecného bremena a následne uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena pre uloženie podzemných inžinierskych sietí v rámci plánovanej stavby OC Michalovce – Ul. humenská s tým, že všetky plochy na ktorých sú umiestnené stavby vo vlastníctve mesta (chodník, cestná komunikácia) musia byť zo strany žiadateľa technologicky prekonané bez ich narušenia (napr. tzv. prepichom, podvrtávkou), resp. v prípade rozkopávky budú cesta a chodník uvedené do pôvodného stavu s obnovou vrchnej vrstvy v celom jej pozdĺžnom i priečnom profile.
- 2.9 Zmenu oprávneného z vecného bremena z Marty Kužmovej na Mgr. Kužma Kamil, Kpt. Nálepku 5, 071 01 Michalovce, Mgr. Porvazník Dušan, Timravy 8, 071 01 Michalovce, Bc. Kachničová Petra, Timravy 28, 071 01 Michalovce, za tých istých podmienok, aké boli schválené Marte Kužmovej uznesením MsZ č. 287, zo dňa 23.4.2013 s tým, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k nehnuteľnostiam: parcele 5304/8, 1840/15 a 1839/34 (vo vlastníctve Mgr. Kamila Kužmu)  
parcele 1839/35(vo vlastníctve Mgr. Dušana Porvazníka)  
parcele 1839/36( vo vlastníctve Bc. Petry Kachničovej)  
t. j. v prospech vlastníka nehnuteľnosti (pôsobí in rem.).

**3. Splnomocňuje:**

primátora Mesta Viliama Zahorčáka podpísaním zmlúv v bode 2.

**Viliam ZAHORČÁK**  
**primátor**

**Overovatelia:**

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko

# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MICHALOVCE

## U Z N E S E N I E

zo XVII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach  
zo dňa: 3. 9. 2013 číslo: 311

K bodu: Návrh na udelenie mestských ocenení v roku 2013

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

### 1. S c h v a ľ u j e

a/ cenu **Čestné občianstvo**  
pre

Prof. MUDr. Július VAJÓ

b/ **Ceny mesta**  
pre

Ferdinand Alexa - in memoriam  
Mgr. Ján Eštok  
Plk. JUDr. Alexander Nejedlý  
Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Michalovciach  
MUDr. Jozef Voskár

2. **Berie na vedomie**  
informáciu o udelení Cien primátora

Viliam ZAHORČÁK  
primátor

#### Overovatelia:

1. PhDr. Jana Cibereová
2. MUDr. Ján Mihalečko